

7. 밑줄 친 ㉠, ㉡을 번역하시오. [4점]

聖王不作 諸侯放恣 處士橫議 ㉠楊朱墨翟之言 盈天下 天下之言 不歸楊則歸墨 楊氏爲我 是無君也 墨氏兼愛 是無父也 無父無君 是禽獸也 公明儀曰 庖有肥肉 廄有肥馬 民有饑色 野有餓殍 此率獸而食人也 ㉡楊墨之道不息 孔子之道不著 是邪說誣民 充塞仁義也 仁義充塞 則率獸食人 人將相食 吾爲此懼 閑先聖之道 距楊墨 放淫辭 邪說者不得作 作於其心 害於其事 作於其事 害於其政 聖人復起 不易吾言矣

- 『孟子』 -

8. 밑줄 친 ㉠의 주체와 그 행위를 서술하고, 밑줄 친 ㉡의 의미를 찾아 서술하시오. [4점]

凡爲詩 意在言表 含蓄有餘 爲佳 若語意呈露 直說無蘊 則雖其詞藻 宏麗侈靡 知詩者 固不取矣 清河崔承老詩曰

有田誰布穀
無酒可提壺
山鳥何心緒
逢春謾㉠自呼

辭語清絕 意味深長 頗得古人賦比之體 昔韓昌黎遊城南作詩曰

喚起窓全曙
催歸日未西
無心花裏鳥
更與㉡盡情啼

山谷云 喚起催歸 二鳥名 而若虛設 故後人多不覺耳 然實有微意 蓋窓已全曙 鳥方喚起 何其遲也 日猶未西 鳥已催歸 何其早也 二鳥無心 不知同遊者之意乎 更爲我盡情而啼 早喚起而遲催歸 可也 至是然後 始知昌黎之詩 有無窮之味 而用意之精深也 布穀提壺 亦皆鳥名 清河此詩得韓法

- 洪萬宗, 『小華詩評』 -

9. 밑줄 친 ㉠이 재물을 취한 원칙 2가지를 찾아 서술하고, 밑줄 친 ㉡과 같이 말한 이유를 서술하시오. [4점]

吾邑 舊有㉠金檀者 李氏家奴也 少伶俐 不事樵牧 日逐兩班家子 遊書堂 能聞讀書聲 知文字 年十五六 忽不知所往 後十餘年 其故里兩班一老人 行過八良峙 暮失道 爲賊黨所縛 行幾四五十里 入深山中 至一處 閭家櫛比 中有大屋宇如官廡 重門廣庭 燈燭如晝 乃其酋長所也 酋長忽望見老人認之 忙下庭 解縛携手 上堂而跪曰 不知小人乎 乃前日里中金檀也 老人亦大驚 徐問何以至此 檀哽咽 移時乃曰 生不能一舒英氣 鬱鬱因成誤入耳 大丈夫 若行見用於世 何至乃爾 老人曰 何不歸作良民 檀曰 門地局之 守宰束之 ㉡寧爲偷兒長 不欲歸也 老人曰 爾既不歸 能不殺越人物乎 檀曰 殺無辜 天必殛之 小人只令卒徒 就大富家半分 就大貪吏全奪而已 至於嗜殺 有不敢也 老人曰 終無罪乎 檀曰 既不殺一人 小人亦不受刑死 乃遣老人出山 每過賊伏處 必以一小紙傳令示之 得歸

- 黃胤錫, 『頤齋續稿』 -

10. 밑줄 친 ㉠에 해당하는 것 2가지를 찾아 서술하고, 밑줄 친 ㉡의 이유에 해당하는 것 2가지를 서술하시오. [4점]

大抵有所挾而無所求 難矣 讀書以爲博 攻詞以爲工 其爲挾也 豈淺尠哉 有是挾而能不求利祿 固難 卽不求利祿者 有矣 而能不求名聞 爲尤難 持此二難 久而不渝 困窮而自泰 斯又古今之至難也 永嘉權生尙遠 吾所謂博文攻詞人也 然而不習科業 而有時乎應舉 自喜詞學 而不期乎名世 敝褐破鞋 浮遊城市 悠悠忽忽 土苴形骸 間或傲言高談 未嘗降辭色以少徇時好 雖出入士友間 寡與親善 或見掃跡而去之 噫 生於其㉠所挾與其所遭 非有所利之 而安之若命 豈吾所謂古今之至難者非耶 雖然 君子進德修業 盡吾性而已 名有所不避 祿有所當受 過此以往 聖人謂之索隱行怪 非大中之道也 權生好遊名山 多方外交 吾懼其道虛曠無所倚 或流於異術 故於其歸 ㉡申以警之

- 李植, 『送權生尙遠小序』 -

11. 밑줄 친 ㉠, ㉡을 국역하십시오. [4점]

嗚呼 其亦幸而出於三代之後 而不見黜於禹湯文武周公孔子也 其亦不幸而不出於三代之前 不見正於禹湯文武周公孔子也 帝之與王 其號名殊 其所以爲聖 一也 夏葛而冬裘 渴飲而飢食 其事雖殊 其所以爲智 一也 今其言曰 曷不爲太古之無事 是亦責冬之裘者曰 曷不爲葛之之易也 ㉠責飢之食者曰 曷不爲飲之之易也 傳曰 古之欲明明德於天下者 先治其國 欲治其國者 先齊其家 欲齊其家者 先脩其身 欲脩其身者 先正其心 欲正其心者 先誠其意 然則古之所謂正心而誠意者 將以有爲也 今也 欲治其心而外天下國家者 滅其天常 子焉而不父其父 臣焉而不君其君 民焉而不事其事 孔子之作春秋也 ㉡諸侯用夷禮則夷之 夷而進於中國則中國之 經曰 夷狄之有君 不如諸夏之亡 詩曰 戎狄是膺 荊舒是懲 今也 舉夷狄之法 而加之先王之教之上 幾何其不胥而爲夷也

- 韓愈, 「原道」 -

<수고하셨습니다.>